



**УСПЕШНЫЕ ПРОЕКТЫ  
ТУРКОМПАНИИ «ЭРАУНД.РУ»  
И ЕЕ ПАРТНЁРОВ В Г. ЙОЭНСУУ  
И В СЕВЕРНОЙ КАРЕЛИИ В ФИНЛЯНДИИ:**

- 1. Вело-водный тур в Северной Карелии  
для туристов из России, Финляндии и других стран.  
(Национальный парк «Рууна» и река Лиекса.  
Общая протяженность - 571 км.**
- 2. Jazzkerho 76 и «Музыкальное колесо Калевалы»**

# ВЕЛОСИПЕДНАЯ ЧАСТЬ ДО НАЦИОНАЛЬНОГО ПАРКА «РУУНА» – 485 КМ





**СПЛАВ ПО РЕКЕ ЛИЕКСА – 86 КМ  
САМЫЙ ИНТЕРЕСНЫЙ СПЛАВ  
В СЕВЕРНОЙ КАРЕЛИИ В ФИНЛЯНДИИ!**





# БИВУАКИ





# ПОСЕЩЕНИЕ МУЗЕЯ СТАРОЙ ГИДРОЭЛЕКТРОСТАНЦИИ НА БЕРЕГУ РЕКИ ЯНИСЙОКИ



## **НИТКА МАРШРУТА:**

**пос. Вяртсиля (Россия, Республика Карелия) –  
гос. граница – Финляндия - оз. Койтере – Сарвиваара  
– г. Лиекса – национальный парк «Рууна» –  
сплав по реке Лиекса – Лоухиваара –  
п. Хаттуваара (Hattuvaara) (военный музей)  
– оз. Нуороярви (кемпинг)  
- гос. граница – Россия, пос. Вяртсиля.**

# ТУР ПРОВОДИТСЯ С 2011 ГОДА.

## ОБЩАЯ ИДЕЯ ТУРА:

- 1) Проведение протяжённого комбинированного велосипедного с элементами водного похода с целью осмотра значительной территории соседней Финляндии с разнообразными интересными объектами истории и природы.
- 2) Экскурсионная программа в Финляндии: посещение «Музея войны», национального парка «Рууна», краеведческого музея в городе Лиекса.
- 3) Сплав по реке Лиекса, знакомство с системой оценки сложности локальных препятствий, оборудование туристских стоянок по маршруту сплава.
- 4) Знакомство с организацией туристских стоянок и объектов на территории Финляндии.
- 5) Опыт спортивного путешествия за пределами России.
- 6) Знакомство с бытом и образом жизни соседнего государства.



# JAZZKERHO 76 И «МУЗЫКАЛЬНОЕ КОЛЕСО КАЛЕВАЛЫ»

FINNISH - RUSSIAN TOUR JANUARY 2019

# ANTONIO FLINTA QUARTET

Antonio FLINTA, piano-Claudio GIOANNINI, drums-Roberto BUCCI, dbi bass-Luciano OROLOGI, Tenor sax

19.01. LIEKSA KOLI JAZZ, HOTEL KOLI  
21.01. PETROZAVODSK CLUB BEGEMOT  
KLO 19 FESTIVAL KALEVALA MUSIC WHEEL FESTIVAL PRESENTS  
22.01. SAVONLINNA KULTTUURIKELLARI  
23.01. KUOPIO MAXIM  
24.01. JYVÄSKYLÄ RAVINTOLA POPPARI  
25.01. PORI VALIDI KARKIA-KLUBI  
26.01. PORVOO RAVINTOLA VITRIINI  
27.01. SUOMELA HOME CONCERT



*Jazz*  
KERHO 76 JOENSUU ET.  
- joke leppänen -

Джазовая ассоциация г. Йоэнсуу **Jazzkerho 76** и международный фестиваль «Музыкальное колесо Калевалы» успешно сотрудничают с 2015 года.

Примером совместной работы этого, 2019 года, является музыкальный тур для итальянского бэнда "**Antonio Flinta Quartet**" с выступлениями в городах Финляндии - Лиексе, Савонлинне, Куопио, Ювяскюля, Пори, Порвоо и Суомела - и в Петрозаводске, столице Карелии.

Эта афиша была размещена в финских городах.

# JAZZКЕРНО 76 И «МУЗЫКАЛЬНОЕ КОЛЕСО КАЛЕВАЛЫ»

Эта афиша была размещена  
в Петрозаводске и городах  
Карелии.

VII INTERNATIONAL MUSIC AND CULTURAL FESTIVAL  
**KALEVALA MUSIC WHEEL**  
ITALY SPAIN RUSSIA  
**ANTONIO FLINTA QUARTET**



Antonio Flinta – piano (Spain), Luciano Orologi – tenor sax, Roberto Buccì – double bass,  
Claudio Gioannini – drums (Italy)

**21st January 2019**  
in Petrozavodsk, Karelia, Russia  
**JAZZ CONCERT AT 19.00 PM**

At the club-restaurant "Begemot" –  
7, Dzerzhinskogo, St.,  
Petrozavodsk, Karelia, Russia.

In the concert programme:  
**Antonio Flinta Quartet** Italy – Spain  
**Karelian Jazz Girls** (vocal)  
& **Anatoly Palaev** (piano)  
Petrozavodsk, Karelia, Russia

For more info and tickets please call  
**+79114052000**  
and email to [around@karelia.ru](mailto:around@karelia.ru)

**6+**

**БЕГЕМОТ** #KalevalaMusicWheel

The organizer of the festival: **around.ru** travel company  
The partners of the festival: ЛЕТУНОВСКАЯ Е. В. Заслуженный работник культуры Республики Карелия  
Jazz Карелия - Л. Девкин и др.  
ISTITUTO italiano di CULTURA  
ДЕСЯТЫЙ РЕГИОН  
sampo.ru  
Муниципальное предприятие «В.В. Петри»  
ФРЕГАТ  
Информационно-туристский центр  
ПЕТРОЗАВОДСКИЙ ИНФОРМАЦИОННО-ТУРИСТСКИЙ ЦЕНТР  
В.Фомин  
Музей



**ТУРКОМПАНИЯ «ЭРАУНД.РУ» ПОЗДРАВЛЯЕТ  
ГОРОД ЙОЭНСУУ И ГОРОД ПЕТРОЗАВОДСК  
С 25-ЛЕТИЕМ ДЕЛОВЫХ ОТНОШЕНИЙ  
И ВСЕГДА РАДА СОТРУДНИЧЕСТВУ!**

*С уважением,  
Наталья Алуфёрова,  
директор туркомпании «Эраунд.ру»*



**Travel company Around.ru**

tel/fax: +78142 565046

office mobile: +79114052000

e-mail: [around@karelia.ru](mailto:around@karelia.ru), [around.ru@mail.ru](mailto:around.ru@mail.ru)

<http://around-karelia.ru>

Petrozavodsk, Karelia, Russia